

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ КАК ОСНОВНОЙ ПРИНЦИП КОММУНИКАТИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Т.А. Сенина

Приоритетное место при обучении иностранному языку отводится коммуникативно ориентированным методам, которые являются наиболее логичными и обоснованными. Обучение на основе коммуникативности предполагает усвоение не языка и его системы, а системы речевых средств, то есть той модели данной системы, которая сможет замещать реальную. При этом очень важно, что в процессе речи каждая речевая единица, каждая фразеологическая форма выполняют определенную речевую функцию. Значит можно говорить о функциональности.

¹ (Сторонники — Szaszy, Луниц, Минаков, Varady, Schmitthoff

² Lalive, Goldman, Kahn, Goldstajn

С одной стороны, функциональность – это важнейшая черта любой речевой единицы, используемой в говорении. С другой стороны, функциональность представляет собой свойство, качество процесса обучения, проявляющееся лишь в ходе взаимодействия объектов (элементов) друг с другом. Поэтому для эффективного обучения иностранному языку очень важно установить характер функциональных связей между компонентами. Иными словами, нужно овладеть не только тем, что функционирует в процессе устной и письменной коммуникации, но и овладеть им таким образом, как оно функционирует.

Отличие традиционного и функционального подхода заключается в следующем. При традиционном подходе учащиеся заучивают слова в отрыве от их функций. И в связи с этим, когда перед учеником встает задача выразить свою мысль с помощью нового слова, ему приходится устанавливать взаимозависимость предметного значения и функции слова. Ликвидировать данное противоречие помогает функциональный подход. Его сущность заключается в том, чтобы поменять стратегию процесса формирования лексического навыка таким образом, чтобы ученик с первой же встречи с иноязычным словом использовал его для выражения своих мыслей, чувств и т.д. Причем процесс функционального обучения иностранной лексике возможен лишь в том случае, если общение учащихся с использованием новых иностранных слов будет носить личностный характер, начиная с первой же встречи учащихся с новыми словами. В данном случае главную роль будет играть усвоение функции слова, а форма же усваивается произвольно (попутно).

Итак, принцип функциональности не только определяет последовательность подачи речевого материала и подразумевает исследование конкретных механизмов взаимодействия различных языковых средств, участвующих в построении высказывания, но также выявляет те конкретные языковые условия и средства, которые помогают учащимся наиболее эффективно и быстро овладеть лексическим материалом.